



# Asamblea General

Sexagésimo sexto período de sesiones

Documentos Oficiales

Distr. general  
6 de febrero de 2012  
Español  
Original: inglés

---

## Mesa

### Acta resumida de la segunda sesión

Celebrada en la Sede, Nueva York, el martes 8 de noviembre de 2011 a las 9.30 horas

*Presidente:* Sr. Al-Nasser (Presidente de la Asamblea General) ..... (Qatar)

## Sumario

Organización del sexagésimo sexto período ordinario de sesiones de la Asamblea General, aprobación del programa y asignación de temas (*continuación*)

*Solicitud de inclusión de un tema adicional presentada por el Togo*

*Solicitud de inclusión de un subtema adicional presentada por el Secretario General*

---

La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada y *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación*, al Jefe de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-750, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán, después de la clausura del período de sesiones, en un documento separado para cada Comisión.

11-58381X (S)



Se ruega reciclar

*Se declara abierta la sesión a las 9.45 horas.*

**Organización del sexagésimo sexto período ordinario de sesiones de la Asamblea General, aprobación del programa y asignación de temas (continuación)**

*Solicitud de inclusión de un tema adicional presentada por el Togo (A/66/232)*

1. **El Presidente** llama la atención sobre la solicitud presentada por el Togo para que se incluya en el programa del período de sesiones en curso un tema adicional titulado “Otorgamiento de la condición de observador en la Asamblea General a la Unión Económica y Monetaria del África Occidental” (A/66/232). El representante del Togo ha solicitado dirigirse a la Comisión de conformidad con el artículo 43 del reglamento.

2. *Por invitación del Presidente, el Sr. Menan (Togo) toma asiento como participante en el debate de la Mesa.*

3. El **Sr. Menan** (Togo) dice que la solicitud presentada por su delegación en nombre de los ocho Estados miembros de la Unión Económica y Monetaria del África Occidental (UEMAO) refleja el deseo de éstos de que dicho órgano se convierta en una organización económica regional proyectada hacia el exterior que colabore estrechamente con otras organizaciones internacionales. La decisión de otorgar la condición de observador en la Asamblea General a la UEMAO respaldará a sus Estados miembros en sus esfuerzos de integración subregional, así como en el proceso de promoción de la paz y el desarrollo sostenibles en el África Occidental.

4. La UEMAO se creó en 1994 con el objetivo de desarrollar una amplia cooperación económica, lograr la prosperidad de la región y promover relaciones amistosas con todos los países de la subregión. Su creación también se ha vinculado a la reactivación del proceso de integración regional en el África Occidental, de acuerdo con la idea de que tal integración es la única manera de garantizar un desarrollo económico equilibrado de los Estados miembros y proteger su independencia económica, con el objeto de mejorar lo antes posible el nivel de vida de su población. Al margen de los objetivos generales perseguidos mediante cualquier proceso de integración regional, los Estados miembros de la UEMAO persiguen los objetivos concretos establecidos en el Tratado de Dakar, en el que también han reafirmado su fidelidad a los objetivos de la Comunidad Económica Africana y la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO).

5. Los Estados miembros de la UEMAO se proponen participar en los mecanismos de fortalecimiento de la cooperación internacional como medio para acelerar su desarrollo económico, monetario y social. A tal fin, siempre han intentado que la UEMAO colabore con los diversos órganos y organismos de las Naciones Unidas, en particular la Asamblea General. La organización ya tiene la condición de observadora en el Consejo Económico y Social, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo y la Organización Mundial del Comercio, y ha firmado acuerdos de cooperación con órganos como, por ejemplo, la Organización para la Armonización del Derecho Mercantil en África y la Organización Mundial de Sanidad Animal.

6. En una sesión extraordinaria de la Conferencia de Jefes de Estado y de Gobierno de la UEMAO celebrada en Lomé el 30 de mayo de 2011, los Estados miembros decidieron ampliar el alcance de la organización para incluir cuestiones políticas, a saber, el mantenimiento de la paz, la seguridad y la estabilidad regionales, con el objetivo de facilitar la aplicación de sus iniciativas y proyectos. Al Togo, que en la actualidad ocupa la presidencia de la UEMAO, también se le ha encomendado la tarea de identificar maneras concretas de cooperar con otros órganos, en particular la Unión Africana y la CEDEAO, con miras a establecer las sinergias necesarias para una acción concertada en sus nuevas esferas de actividad.

7. El orador confía en que la Mesa no solo decidirá que se incluya el tema solicitado en el programa del sexagésimo sexto período de sesiones de la Asamblea General, sino que también garantizará que se asigne el tema a la Sexta Comisión. A ese respecto, debería permitirse a la Sexta Comisión disponer de tiempo adicional, si fuera necesario, para que pueda examinar el tema adicional.

8. El **Sr. Salinas Burgos** (Chile), hablando en calidad de Presidente de la Sexta Comisión durante el sexagésimo sexto período de sesiones de la Asamblea General, recuerda la gran cantidad de temas del programa relacionados con solicitudes de otorgamiento de la condición de observador que ya se han asignado a esa Comisión en el período de sesiones en curso. Durante las deliberaciones de la Comisión, diversas delegaciones han recalcado que hace falta más tiempo para realizar el análisis legal de cada solicitud, teniendo en cuenta los criterios para la concesión de la condición de observador, incluidos los establecidos por la decisión 49/426 de la Asamblea General de 9 de diciembre de 1994. En consecuencia, pese a que tales solicitudes han sido objeto de intensos debates durante

el período de sesiones, tanto en sesiones oficiales como en consultas oficiosas, en numerosas ocasiones las delegaciones han indicado que no estaban preparadas para pronunciarse al respecto durante el período de sesiones en curso. Además, la solicitud presentada por el Togo se ha recibido ya muy avanzado el período de sesiones, cuando tan solo quedaba programada una última sesión oficial de la Sexta Comisión y, por tanto, ésta podría no disponer de tiempo suficiente para considerar debidamente la solicitud, tanto en términos de procedimiento como sustantivos. Por tanto, sería recomendable incluir el nuevo tema en el programa del sexagésimo séptimo período de sesiones de la Asamblea General.

9. El **Sr. Kőrösi** (Hungría) dice que su delegación apoya plenamente la solicitud presentada por el Togo y sugiere que el tema adicional se incluya en el programa del período de sesiones en curso de la Asamblea General. Si bien las organizaciones de integración regional sin duda realizan una contribución positiva a la seguridad y la prosperidad en sus respectivas regiones, el papel de la Comisión no es entrar a debatir los méritos de ese tipo de organización, sino más bien decidir si el tema adicional debe incluirse en el programa de la Asamblea General para su examen. La delegación de Hungría no ve motivo alguno para rechazar esa solicitud. Si se diera la necesaria voluntad, podría encontrarse un momento adecuado para considerar favorablemente la solicitud de otorgamiento de la condición de observador.

10. El **Sr. Zinsou** (Benin), haciendo hincapié en la importancia de la UEMAO para los países francófonos del África Occidental, dice que la decisión de esa organización de ampliar su mandato para incluir asuntos políticos debería ser de particular interés para la Asamblea General. No resultaría difícil analizar los fundamentos de la solicitud, teniendo en cuenta que la UEMAO es una organización intergubernamental que, *prima facie*, cumple todos los requisitos necesarios para obtener la condición de observadora. En cualquier caso, la Comisión sencillamente debe decidir si recomienda la inclusión de un tema adicional en el programa del período de sesiones en curso, una medida que la delegación de Benin respalda plenamente.

11. En cuanto a la sugerencia de que el examen del tema en cuestión se posponga hasta el sexagésimo séptimo período de sesiones de la Asamblea General, el orador desea insistir en que las cuestiones de programación no deben impedir que la Asamblea tenga debidamente en cuenta las inquietudes de los Estados

Miembros. Teniendo en cuenta que las instituciones de las Naciones Unidas existen para cumplir el mandato que se les ha confiado, y que la Sexta Comisión tiene el mandato de examinar ese tipo de solicitudes de otorgamiento de la condición de observador, el tema en cuestión debe abordarse y decidirse al nivel que corresponda sin demora.

12. El **Sr. Khazae** (República Islámica del Irán) dice que su delegación apoya la propuesta presentada por el Togo. Dado que a la Comisión simplemente se le pide que decida sobre si recomendar o no la inclusión del tema en cuestión en el programa del período de sesiones en curso, el orador no ve razón alguna que justifique retrasar tal decisión. Además, considera que una respuesta positiva a la solicitud será una manera de que la comunidad internacional ayude a promover el desarrollo y la integración económica de la región africana, y en particular los Estados miembros de la UEMAO.

13. *La Mesa decide recomendar a la Asamblea General la inclusión, en la sección I del programa del sexagésimo sexto período de sesiones, de un tema adicional titulado “Otorgamiento de la condición de observador en la Asamblea General a la Unión Económica y Monetaria del África Occidental”.*

14. *La Mesa decide recomendar a la Asamblea General que se asigne el tema adicional a la Sexta Comisión.*

15. *El Sr. Menan (Togo) se retira.*

*Solicitud de inclusión de un subtema adicional presentada por el Secretario General (A/66/233)*

16. El **Presidente** llama la atención sobre la solicitud presentada por el Secretario General para la inclusión en el programa del período de sesiones en curso de un subtema adicional titulado “Nombramiento de miembros de la Comisión de Administración Pública Internacional” que se incluya en el tema 115 del programa, titulado “Nombramientos para llenar vacantes en órganos subsidiarios y otros nombramientos”(A/66/233).

17. *La Mesa decide recomendar a la Asamblea General la inclusión en el programa de un subtema adicional titulado “Nombramiento de miembros de la Comisión de Administración Pública Internacional” que se incluya en el tema 115 del programa, titulado “Nombramientos para llenar vacantes en órganos subsidiarios y otros nombramientos”.*

18. *La Mesa decide recomendar a la Asamblea General que se asigne el subtema adicional a la Quinta Comisión.*

*Se levanta la sesión a las 10.10 horas.*